



MANUALE D'USO E MANUTENZIONE

ISTRUZIONI ORIGINALI - ITALIANO

INVERTER

GE 4000 MI

- Gruppo Elettrogeno
- Generating Set
- Groupe Electrogene
- Grupos Electrógenos
- Stromerzeuger
- Grupo Gerador
- Генераторная Установка
- Stroomaggregaten
- Skupina generátoru

Codice
Code
Code
Codigo
Kodezahl
Código
Код
Code

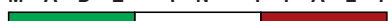
CK9000119003

Edizione
Edition
Édition
Edición
Ausgabe
Edição
Издание
Editie

09.2020



MADE IN ITALY



MOSA Energy



.....
Grazie per aver scelto un generatore di corrente silenziato e inverter della nostra azienda.

Questo manuale contiene le informazioni su come utilizzarlo. Si prega di leggere attentamente prima di utilizzarlo. Operare in modo sicuro e corretto può aiutarti a ottenere i migliori risultati.


Tutte le informazioni contenute in questa pubblicazione si basano sulle informazioni più recenti del prodotto disponibili al momento della stampa. Il contenuto di questo manuale potrebbe essere diverso dalle parti effettive a causa di revisioni e altre modifiche.

La nostra azienda si riserva il diritto di apportare modifiche in qualsiasi momento senza preavviso e senza incorrere in alcun obbligo. Nessuna parte di questa pubblicazione può essere riprodotta senza l'autorizzazione scritta della nostra azienda.

Questo manuale dovrebbe essere considerato una parte integrante del generatore e deve accompagnare il generatore se viene rivenduto.



AVVERTENZE DI SICUREZZA

La sicurezza personale e la sicurezza della proprietà dell'utente e di altri sono molto importanti. Leggere questi messaggi preceduti da un simbolo  o

NOTICE

attentamente.

DANGER

Indica lesioni gravi o morte se le istruzioni non vengono seguite

WARNING

Indica una forte possibilità di lesioni gravi o di morte in caso di mancata osservazione delle istruzioni

CAUTION

Indica una forte possibilità di lesioni gravi o di morte in caso di mancata osservazione delle istruzioni.

NOTICE

Indica che possono verificarsi danni all'apparecchiatura o alle sue proprietà se non vengono seguite le istruzioni.



CONTENUTO

AVVERTENZE DI SICUREZZA.....	2
1. INFORMAZIONI DI SICUREZZA.....	4
2. DESCRIZIONE.....	8
3. FUNZIONI DI CONTROLLO.....	10
4. PREPARAZIONE.....	13
5. AVVIAMENTO.....	15
6. MANUTENZIONE.....	21
7. STOCCAGGIO.....	27
8. RISOLUZIONE PROBLEMI.....	29
9. SPECIFICHE.....	30
10. SCHEMA ELETTRICO.....	31



1. INFORMAZIONI DI SICUREZZA

Leggere e comprendere questo manuale utente prima di iniziare a utilizzare il generatore. Questo ti aiuterà ad evitare incidenti se acquisisci familiarità con le procedure di sicurezza del generatore



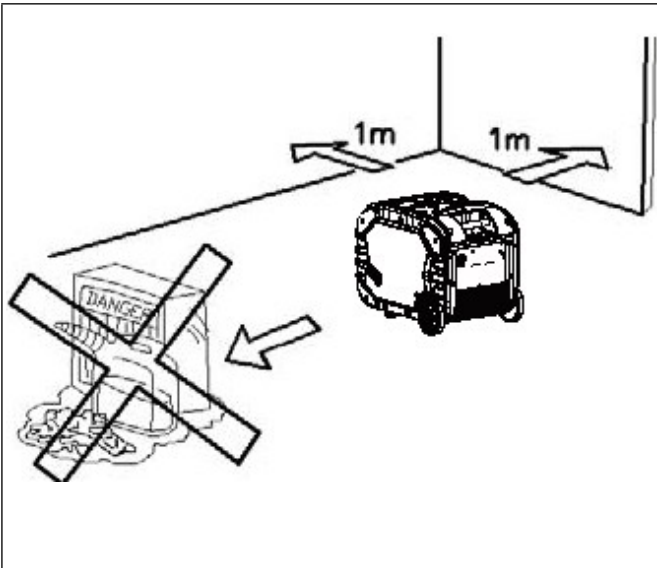
Non utilizzare in ambienti chiusi



Mai utilizzare in condizioni umide



Mai collegare direttamente all'impianto domestico



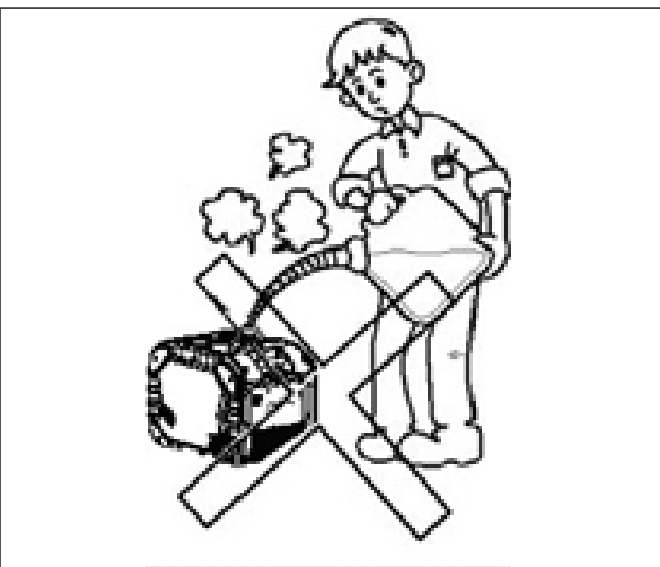
Tenere almeno a 1 metro di distanza da sostanze infiammabili



Mai fumare quando si rifornisce



Attenzione a non rovesciare la benzina



Fermare il motore prima del rifornimento

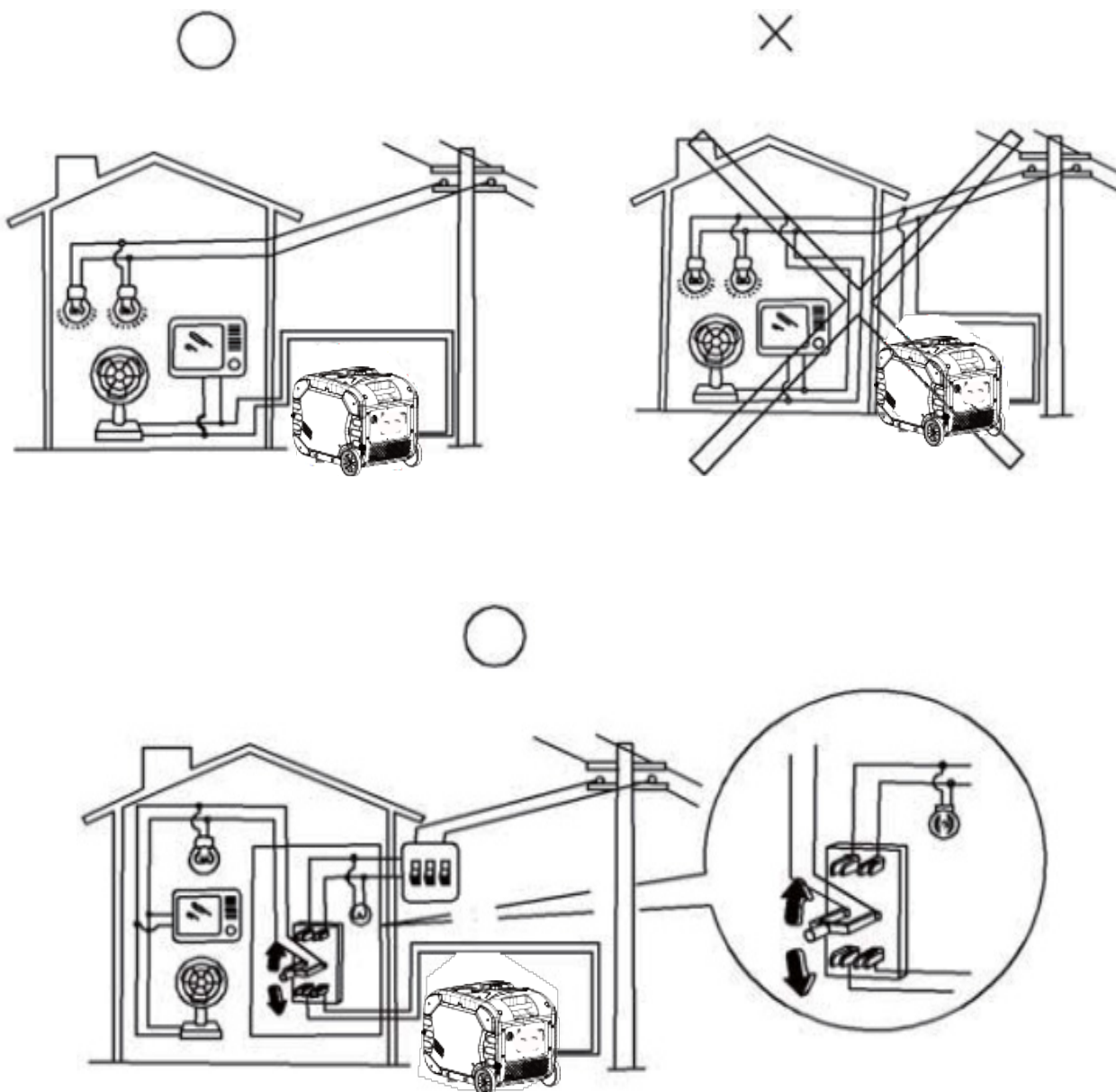


Collegamento a un impianto domestico

NOTICE

Se il generatore deve essere collegato a una fonte di alimentazione domestica in standby, la connessione deve essere eseguita da un elettricista professionista o da un'altra persona con abilità elettriche competenti.

Quando i carichi sono collegati al generatore, controllare attentamente se i collegamenti elettrici sono sicuri e affidabili. Qualsiasi collegamento improprio può causare danni al generatore o provocare un incendio.





Messa a terra del sistema

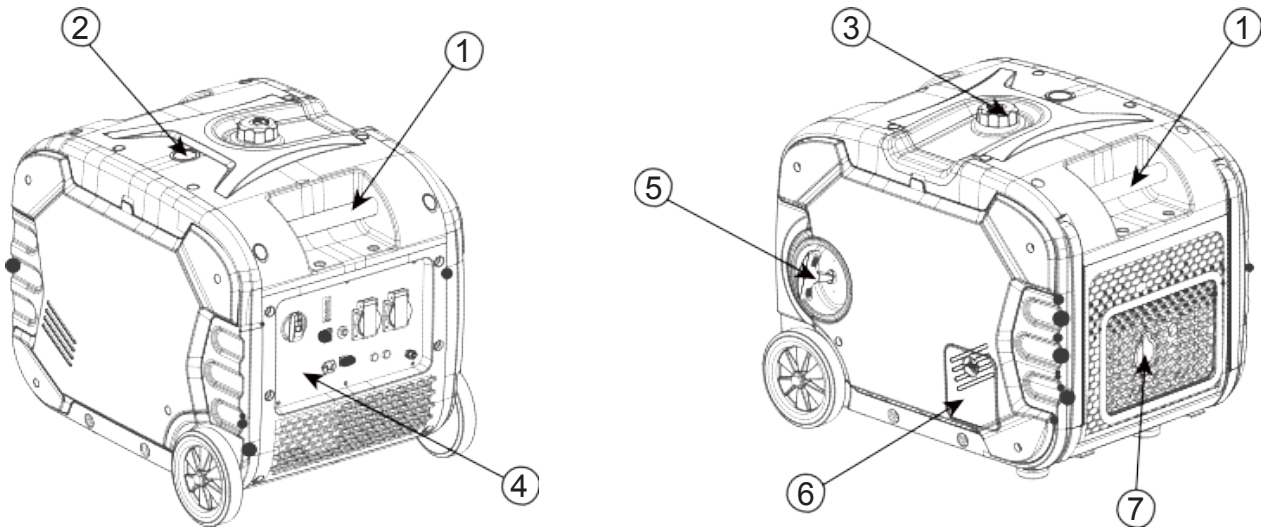
L'apparecchio è dotato di una messa a terra di sistema, che collega i componenti del telaio del generatore ai terminali di messa a terra delle prese dell'uscita CA. Il neutro del generatore è flottante: ciò significa che l'avvolgimento dello statore CA è isolato dal fissaggio di messa a terra e dai pin di terra della presa CA. I dispositivi elettrici che richiedono un neutro a terra, come gli RCD, potrebbero non funzionare correttamente con questo generatore.

NOTICE

Accertarsi che il pannello di controllo, il deflettore e il lato inferiore dell'inverter si raffreddino bene e senza permettere che scheggiature, fango e acqua possano infiltrarsi in esso. Se lo sfiato di raffreddamento è bloccato si possono danneggiare il motore, l'inverter o l'alternatore.

Non mescolare il generatore con altre cose se si sposta, si ripone o si fa funzionare l'unità. Questo potrebbe causare danni al generatore o causare problemi di sicurezza se il generatore dovesse perdere benzina.


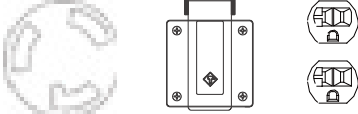

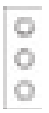




2. DESCRIZIONE



- ① Maniglia di trasporto
- ② Coperchio manutenzione candela
- ③ Tappo serbatoio
- ④ Pannello di controllo
- ⑤ Avviatore
- ⑥ Tappo di riempimento olio
- ⑦ Marmitta






2.1 Pannello di controllo

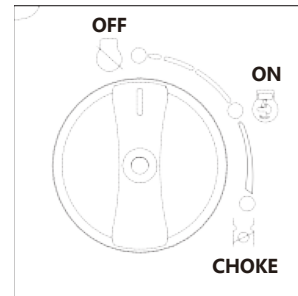
	Componenti	Descrizione
1		Interruttore 3 in 1 (include interruttore start/stop, rubinetto benzina e chiusura aria)
2		Pres a AC
3		Pres a DC
4		Luce indicatore sovraccarico
5		Protezione DC
6		ESC (Controllo intelligente motore)
7		Terminale di Terra
8		Pulsante avviamento elettrico




3. FUNZIONI DI CONTROLLO

3.1 Interruttore 3 in 1

- ① Interruttore motore\valvola carburante  "OFF";
Il circuito di accensione è spento. Il carburante è chiuso. Il motore non funziona.
- ② Interruttore motore\valvola carburante\starter  "ON";
Il circuito di accensione è acceso. Il carburante è aperto.
Lo starter è attivato. Il motore può lavorare
- ③ Interruttore motore \ valvola carburante \ aria chiusa  "CHOKE";
Il circuito di accensione è acceso. Il carburante è aperto. L'aria è chiusa.
Il motore può essere avviato.

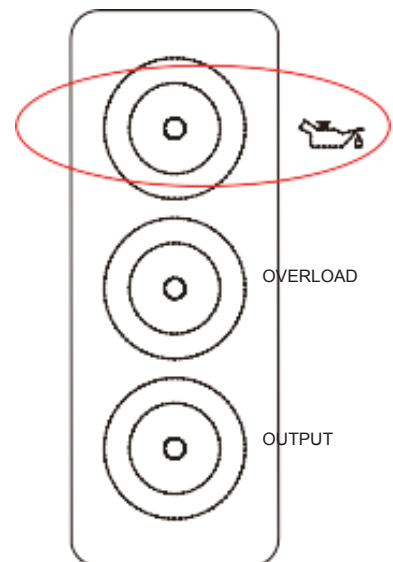


SUGGERIMENTO: L'aria chiusa  non è necessaria per avviare un motore già caldo.

3.2 Spia dell'olio (rossa)

Quando il livello dell'olio scende al di sotto del livello inferiore, la spia dell'olio si accende e il motore si arresta automaticamente. A meno che non si rifornisca nuovamente di olio, il motore non si riavvia.

Suggerimento: Se il motore si spegne o non si avvia, girare l'interruttore del motore su "ON", quindi tirare la corda di avviamento. Se la spia dell'olio lampeggia per alcuni secondi, il livello di olio è insufficiente. Aggiungere olio e riavviare.



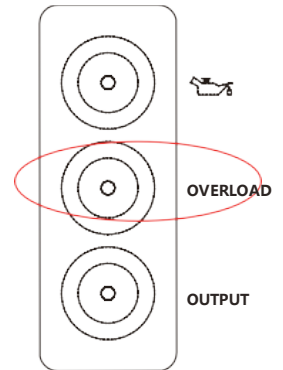


3.3 Spia di sovraccarico (Rossa)

La spia di sovraccarico si accende quando vi è un sovraccarico di un dispositivo elettrico collegato, l'unità inverter si surriscalda o il voltaggio di uscita AC aumenta. Quindi, la protezione AC scatterà, arrestando la generazione di energia al fine di proteggere il generatore e tutti i dispositivi elettrici collegati. La spia luminosa CA (verde) si spegnerà e la spia di sovraccarico (rossa) rimarrà accesa, ma il motore non smetterà di funzionare.

Quando la spia di sovraccarico si accende e la generazione di corrente si arresta, procedere come segue:

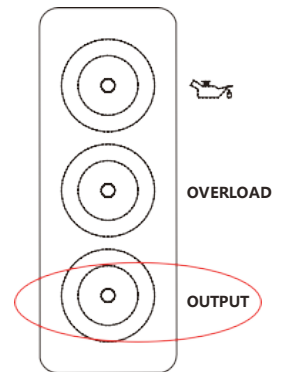
1. Spegnerne tutti i dispositivi elettrici collegati e spegnere il motore.
2. Ridurre la potenza totale dei dispositivi elettrici collegati entro la potenza nominale.
3. Controllare eventuali blocchi nell'ingresso dell'aria di raffreddamento e intorno all'unità di controllo. Se vengono rilevati blocchi, rimuoverli.
4. Dopo il controllo, riavviare il motore.



Suggerimento: La spia di sovraccarico può accendersi per alcuni secondi all'inizio quando si utilizzano dispositivi elettrici che richiedono una grande corrente di avviamento, come un compressore o una pompa sommersa. Tuttavia, questo non è un malfunzionamento.

3.4 Luce pilota AC (Verde)

La luce pilota AC si accende quando il motore parte e produce corrente.

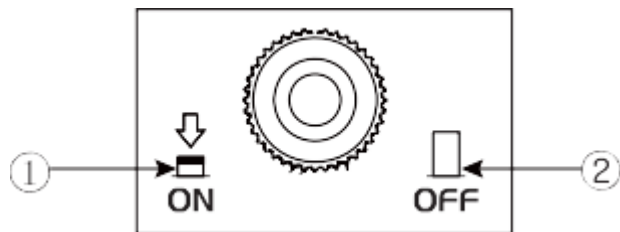




3.5 Protezione DC

La protezione CC si trasforma automaticamente in “OFF” ② quando il dispositivo elettrico collegato al generatore è in funzione e la corrente supera i flussi nominali. Per riutilizzare questa apparecchiatura, attivare la protezione DC premendo il pulsante su “ON” ①

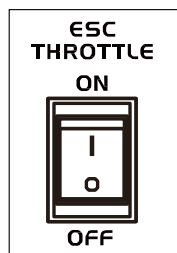
- ① “ON”
La corrente continua viene emessa.
- ② “OFF”
La corrente continua non viene emessa.



CAUTION

Ridurre il carico del dispositivo elettrico collegato al di sotto dell'uscita nominale specificata del generatore se la protezione DC si spegne. Se la protezione DC si spegne di nuovo, interrompere immediatamente l'utilizzo del dispositivo e consultare il rivenditore autorizzato.

3.6 Controllo intelligente motore (ESC)

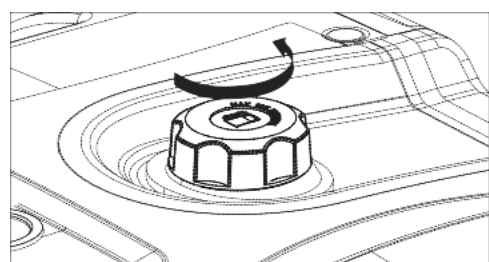


- ① “ON”
Quando l'interruttore ESC è in posizione “ON”, la centralina controlla la velocità del motore in base al carico collegato. I risultati sono un consumo di carburante migliore e meno rumore.
- ② “OFF”
Quando l'interruttore ESC è in posizione “OFF”, il motore funziona alla velocità nominale di 3600 rpm indipendentemente dal fatto che sia collegato o meno un carico.

Suggerimento: L'ESC deve essere impostato su “OFF” quando si utilizzano dispositivi elettrici che richiedono una grande corrente di spunto, come un compressore di una pompa sommersa.

3.7 Tappo serbatoio

Rimuovere il tappo serbatoio ruotandolo in senso antiorario.



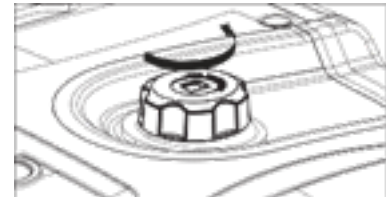


4. PREPARAZIONE

4.1 Benzina

DANGER

- Il carburante è altamente infiammabile e velenoso. Controlla “INFORMAZIONI DI SICUREZZA” attentamente prima di riempire
- Non riempire eccessivamente il serbatoio carburante, altrimenti potrebbe fuoriuscire quando la benzina si scalda e si espande
- Dopo aver riempito il serbatoio, assicurarsi che il tappo del serbatoio del carburante sia stretto saldamente



NOTICE

- Rimuovere immediatamente il carburante rovesciato con un panno pulito, asciutto e morbido, poiché il carburante potrebbe deteriorare le superfici verniciate o le parti in plastica
- Utilizzare solo benzina senza piombo. L'uso di benzina con piombo può causare gravi danni alle parti interne del motore.

Rimuovere il tappo del serbatoio del carburante e riempire il carburante nel serbatoio fino al livello rosso.

Benzina Raccomandata: Benzina Verde

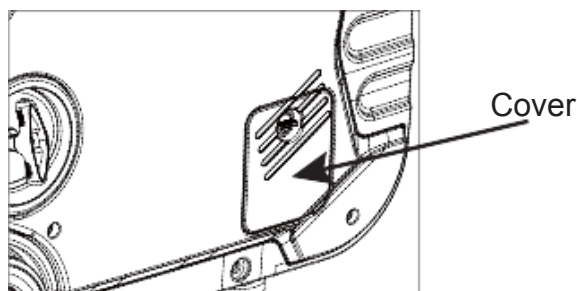
Capacità totale serbatoio: 12 L

4.2 Olio motore

NOTICE

Il generatore è stato spedito senza olio motore. Non avviare il motore fino a quando non viene riempito con sufficiente olio motore.

- 1 Collocare il generatore su una superficie piana.
- 2 Rimuovere la cover.
- 3 Rimuovere il tappo olio.





- 4 Riempire con la quantità specificata di olio motore raccomandato, quindi avvita-
re il tappo di riempimento dell'olio.
- 5 Rimontare la cover e stringere le viti di fissaggio

Olio motore raccomandato: SAE SJ 10W-40
Grado dell'olio motore raccomandato: API Service SJ o superiore
Capacità olio motore: 0.55 L

4.3 CONTROLLO PRE-AVIAMENTO



WARNING

Se qualche elemento nel controllo pre-avviamento non funziona correttamente, farlo ispezionare e riparare prima di utilizzare il generatore. La manutenzione di un generatore è a carico del proprietario. I componenti vitali possono iniziare a deteriorarsi rapidamente e inaspettatamente, anche se il generatore non viene utilizzato.

Suggerimento: I controlli pre-avviamento devono essere effettuati ogni volta che si utilizza il generatore.

Controllo Pre-avviamento

Benzina

- Controlla il livello benzina nel serbatoio.
- Rifornire se necessario.

- **Olio Motore**
- Controllare livello olio nel motore.
- Se necessario, rabboccare con olio raccomandato.
- Controlla il generatore per verificare eventuali perdite.



5. AVVIAMENTO

WARNING

- Non mettere mai in funzione il motore in un'area chiusa o potrebbe causare perdita di coscienza e morte in breve tempo. Azionare il motore in un'area ben ventilata.
- Prima di avviare il motore, non collegare alcun dispositivo elettrico

NOTICE

- Il generatore è stato spedito senza olio motore. Non avviare il motore fino a quando non viene riempito con sufficiente olio motore.
- Non inclinare il generatore quando si aggiunge olio motore. Ciò potrebbe comportare riempimento eccessivo e danni al motore.

Suggerimento: Il generatore può essere utilizzato con il carico di uscita nominale in condizioni atmosferiche standard.

“Condizioni atmosferiche standard”

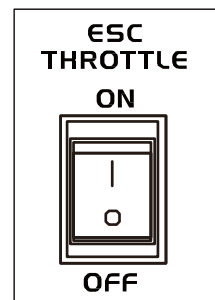
Temperatura ambiente 25°C
Pressione atmosferica 100kPa
Umidità Relativa 30%

L'uscita del generatore varia a causa della variazione di temperatura, altitudine (pressione dell'aria più bassa ad altitudine più elevata) e umidità. L'uscita del generatore si riduce quando la temperatura, l'umidità e l'altitudine sono superiori alle condizioni atmosferiche standard .


Inoltre, il carico deve essere ridotto quando si utilizza in aree ristrette, poiché ne può essere interessato il raffreddamento del generatore.

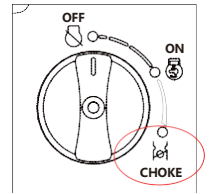
5.1 Avvio del motore


1. Posizionare l'interruttore ESC su “OFF”





2. ruotare l'interruttore 3 in 1 in posizione  "CHOKE".
 - a. Il circuito di accensione è acceso.
 - b. Rubinetto benzina aperto.
 - c. L'aria è chiusa.

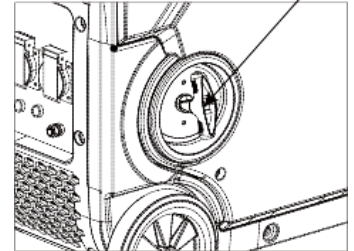


Suggerimento: L'aria chiusa non è richiesta a motore caldo. Posizionare il pulsante aria nella posizione  "ON".

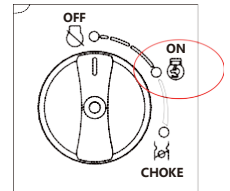
3. Tirare lentamente l'avviatore fino a quando non si innesta, quindi tirarlo rapidamente.


Suggerimento: Afferrare saldamente la maniglia di trasporto per evitare che il generatore cada quando si tira il motorino di avviamento.

Avviamento a strappo



4. Avviamento elettrico
Premere il pulsante di start ed attendere un istante l'avviamento del motore.



5. Dopo l'avviamento del motore, lasciarlo scaldare e ruotare la manopola dell'aria  in posizione "ON".

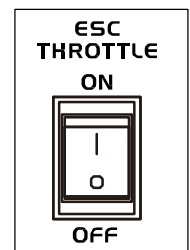
Suggerimento: Quando si avvia il motore, con l'interruttore ESC "ON", e non c'è un carico applicato al generatore:

- Con temperatura ambiente inferiore a 0°C (32°F), il motore si assesterà sui 3600rpm per 5 minuti per scaldare il motore.
- Con temperatura ambiente inferiore a 5°C (41°F), il motore si assesterà sui 3600 rpm per 3 minuti per scaldare il motore.
- L'unità ESC funziona normalmente dopo il periodo di tempo sopra indicato, mentre l'ESC è "ON".


5.2 Arresto del motore

Suggerimento: Spegnerne ogni apparecchiatura elettrica attaccata.

1. Portare l'interruttore ESC in "OFF".





2. Disconnettere tutte le apparecchiature elettriche.
3. Portare l'interruttore 3 in 1 su  "OFF"
 - a. Il circuito di accensione è spento
 - b. Rubinetto benzina chiuso.

5.3 Connessione in corrente alternata (AC)

WARNING

Assicurarsi che tutti i dispositivi elettrici siano spenti prima di collegarli.

NOTICE

- **Accertarsi che tutti i dispositivi elettrici, comprese le linee e le prese, siano in buone condizioni prima del collegamento al generatore**
- **Accertarsi che il carico totale sia compreso nell'uscita nominale del generatore**
- **Accertarsi che la corrente del carico della presa sia idonea alla corrente nominale della presa.**

1. Avviare il motore
2. Ruotare ESC in posizione "ON"
3. Inserire la spina nella presa AC
4. Accertarsi che la spia luminosa AC sia accesa
5. Accendere qualsiasi dispositivo AC.

Suggerimento: L'interruttore ESC deve essere impostato su "OFF" per aumentare la velocità del motore a regime nominale. Se il generatore è collegato a più carichi o consumatori di elettricità, ricordarsi di collegare prima quello con lo spunto di avviamento più alto e infine collegare quello con lo spunto di avviamento più basso.



5.4 Carica Batteria

Suggerimento:

- La tensione nominale DC del generatore è di 12V.
- Avviare prima il motore, quindi collegare il generatore alla batteria per la ricarica
- Prima di iniziare a caricare la batteria, assicurarsi che il protettore DC sia acceso.

1. Avviare il motore.
2. Collegare il cavo rosso del caricabatteria al terminale positivo (+) della batteria.
3. Collegare il cavo nero del caricabatteria al terminale negativo (-) della batteria
4. Disattivare l'ESC per avviare la carica della batteria.

NOTICE

- Accertarsi che l'ESC sia spento durante la ricarica della batteria.
- Assicurarsi di collegare il cavo rosso del caricabatteria al terminale positivo (+) della batteria e collegare il cavo nero al terminale negativo(-) della batteria. Non invertire questi collegamenti
- Collegare saldamente i cavi del caricabatteria ai terminali della batteria in modo che non sono scollegati a causa di vibrazioni del motore o altri disturbi
- Caricare la batteria nella procedura corretta seguendo le istruzioni nel manuale del proprietario della batteria
- La protezione DC si spegne automaticamente se la corrente supera i flussi nominali
- Durante la carica della batteria. Per riavviare la carica della batteria, accendere la protezione DC premendo il pulsante su "ON". Se la protezione DC si spegne di nuovo, interrompere immediatamente la carica della batteria e consultare il rivenditore autorizzato dell'azienda

Suggerimento:

- Seguire le istruzioni nel manuale utente della batteria per determinare la fine della carica della batteria.
- Misurare il peso specifico dell'elettrolita per determinare se la batteria è completamente carica. A piena carica, il peso specifico dell'elettrolita è compreso tra 1,26 e 1,28.



- Si consiglia di controllare il peso specifico dell'elettrolita almeno una volta ogni ora per evitare il sovraccarico della batteria.

⚠ WARNING

Non fumare o interrompere i collegamenti della batteria durante la ricarica. Le scintille possono incendiare il gas della batteria. L'elettrolita della batteria è velenoso e pericoloso, causa gravi ustioni, ecc. Contiene acido solforico (solforico). Evitare il contatto con la pelle, gli occhi o i vestiti.

In caso di contatto:

ESTERNO: sciacquare con acqua




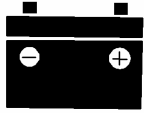
INTERNO - Bere grandi quantità di acqua o latte. Seguire con latte di magnesia, uovo sbattuto o olio vegetale. Chiamare immediatamente un medico.

OCCHI: sciacquare con acqua per 15 minuti e consultare immediatamente un medico. Le batterie producono gas esplosivi. Tenere lontane scintille, fiamme, sigarette, ecc. Ventilare durante la ricarica o l'utilizzo in spazi chiusi. Coprire sempre gli occhi quando si lavora vicino alle batterie.

TENERE LONTANO DALLA PORTATA DEI BAMBINI.

5.5 Campo di applicazione

Quando si utilizza il generatore, assicurarsi che il carico totale rientri nella potenza nominale di un generatore. In caso contrario, potrebbero verificarsi danni al generatore.

AC				DC 
Fattore di potenza	1	0.8-0.95	0.4-0.75 (Efficienza 0.85)	
Potenza di uscita nominale	≤3, 600W	≤2, 880W	≤1440W	Tensione nominale 12V

Suggerimento:

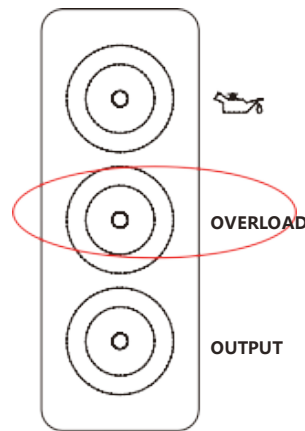
- La potenza dell'applicazione indica quando ciascun dispositivo viene utilizzato da solo.
- È possibile l'utilizzo simultaneo dell'alimentazione CA e CC, ma la potenza totale non deve superare la potenza nominale.



ESEMPIO:

Uscita nominale del generatore		3, 600W
Frequenza	Fattore di potenza	
AC	1.0	$\leq 3, 600W$
DC	---	96W (12V/8.3A)

- La spia di sovraccarico si accende quando la potenza totale supera il campo di applicazione.



NOTICE

- Non sovraccaricare. Il carico totale di tutti gli apparecchi elettrici non deve superare la soglia di alimentazione del generatore. Il sovraccarico danneggerà il generatore
- Quando si forniscono attrezzature di precisione, controller elettronici, PC, elettronica computer, apparecchiature basate su microcomputer o caricabatteria, mantenere il generatore a una distanza sufficiente per evitare interferenze elettriche dal motore. Accertarsi inoltre che il rumore elettrico del motore non interferisca con altri dispositivi elettrici situati vicino al generatore
- Se il generatore deve fornire apparecchiature mediche, è necessario innanzitutto ricevere indicazioni dal produttore, da un medico o da un ospedale
- Alcuni apparecchi elettrici o motori elettrici per uso generale richiedono elevate correnti di spunto e non possono quindi essere utilizzati, anche se rientrano nei campi di alimentazione indicati nella tabella sopra. Consultare il produttore dell'attrezzatura per ulteriori consigli.



6. MANUTENZIONE

Il motore deve essere adeguatamente mantenuto per garantire che il suo funzionamento sia sicuro, economico e senza problemi, nonché ecologico.

Per mantenere il motore a benzina in buone condizioni di funzionamento, deve essere periodicamente sottoposto a manutenzione. Il seguente programma di manutenzione e la procedura di ispezione ordinaria devono essere seguite attentamente:

Oggetto		Frequenza			
		Ogni volta	Primo mese o prime 20 ore di lavoro	Ogni tre mesi o 50 ore di lavoro	Ogni anno o 100 ore di lavoro
Olio motore	Controlla	✓			
	Sostituisci		✓	✓	
Olio per riduttori (se in dotazione)	Controlla	✓			
	Sostituisci		✓	✓	
Filtro aria	Controlla	✓			
	Pulisci		✓		
	Sostituisci			✓	
Coppa sedimenti (se presente)	Pulisci				✓
Candela	Controlla				✓
	Sostituisci	Ogni anno o 250 ore di lavoro			
Parascintille	Pulisci			✓	
Minimo	Controlla				✓
Gioco Valvole	Controlla				✓
Serbatoio e filtro benzina *	Pulisci				✓
Tubi benzina	Controlla	Ogni 2 anni (cambia se necessario)			
Testa del cilindro e pistoni	Pulisci residui combustione	< 225cc, ogni 125 ore ≥ 225cc, ogni 250 ore			
* Questi articoli devono essere mantenuti e riparati dal nostro rivenditore autorizzato, a meno che il proprietario non disponga di strumenti adeguati e sia esperto nella manutenzione meccanica.					



NOTICE

- Se il motore a benzina lavora frequentemente a temperature elevate o carichi pesanti, cambiare l'olio ogni 25 ore.
- Se il motore lavora frequentemente in presenza di polvere o altre circostanze gravi, pulire l'elemento del filtro dell'aria ogni 10 ore; Se necessario, sostituire l'elemento del filtro dell'aria ogni 25 ore.
- Fare manutenzione entro la scadenza del periodo riportato sulla tabella di manutenzione.
- Se hai perso il tempo programmato per la manutenzione del tuo motore, fallo il prima possibile.



WARNING

Arrestare il motore prima di eseguire interventi di manutenzione. Collocare il motore su una superficie piana e rimuovere il cappuccio della candela per impedire l'avvio del motore.

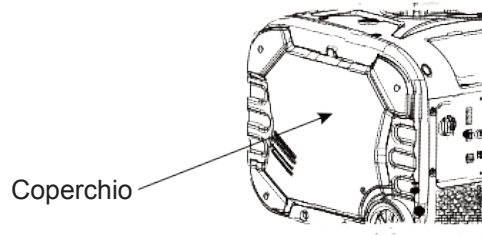
Non far funzionare il motore in una stanza scarsamente ventilata o in un'altra area chiusa. Assicurati di mantenere una buona ventilazione nell'area di lavoro. Lo scarico dal motore può contenere CO velenoso, l'inalazione può causare shock, perdita di coscienza e persino la morte.



6.1 Ispezione Candela

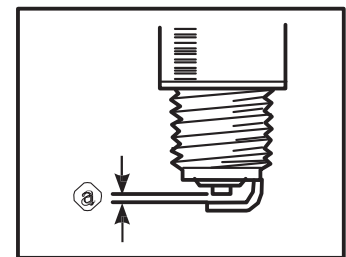
La candela è un componente importante del motore, che dovrebbe essere controllato periodicamente.

1. Rimuovere il cappuccio e inserire lo strumento attraverso il foro dall'esterno del coperchio



2. Inserire il manubrio nell'utensile e ruotarlo in senso antiorario per rimuovere la candela
3. Verificare lo scolorimento e rimuovere i depositi. L'isolante in porcellana attorno all'elettrodo centrale della candela deve essere di colore marrone chiaro
4. Controlla il tipo e la distanza della candela.

Candela standard: F6RTC/F7RTC
Gap candela: 0.7-0.8mm



Suggerimento: La distanza tra le candele deve essere misurata con uno spessimetro e, se necessario, adattata alle specifiche.

5. Installazione candela.

Serraggio candela: 28N.m

Suggerimento: Se non è disponibile una chiave dinamometrica quando si installa una candela, una buona stima della coppia corretta è 1/4-1/2 dopo aver stretto a mano. Tuttavia, la candela deve essere serrata alla coppia specificata il prima possibile.

6. Installare il cappuccio e il coperchio della candela.



6.2 Settaggio Carburatore

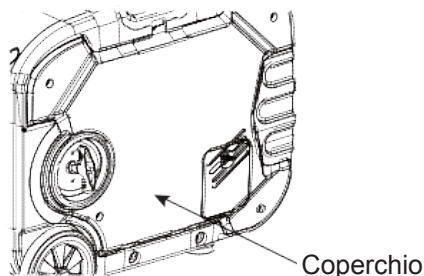
Il carburatore è una parte vitale del motore. La regolazione deve essere lasciata ai nostri rivenditori autorizzati con le conoscenze professionali e le attrezzature per farlo correttamente.

6.3 Cambio olio motore

WARNING

Evitare di cambiare l'olio motore immediatamente dopo l'arresto del motore. L'olio è caldo e deve essere maneggiato con cura per evitare scottature.

1. Collocare il generatore su una superficie piana e riscaldare il motore per alcuni minuti. Arrestare il motore e ruotare la manopola dell'interruttore 3 in 1, posizionare la manopola di sfiato dell'aria del tappo del serbatoio su "OFF".
2. Rimuovere le viti e rimuovere la cover
3. Rimuovere il tappo olio
4. Posizionare un contenitore sotto il motore
Inclinare il generatore per scaricare completamente l'olio
5. Ricollocare su superficie piana



NOTICE

Non inclinare il generatore quando si aggiunge olio motore. Ciò potrebbe causare un riempimento eccessivo e danni al motore.

6. Aggiungere olio.

Olio motore raccomandato: SAE SJ 10W-40 Grado olio raccomandato: API Service SJ type or higher Capacità olio: 0.55L

7. Pulire il coperchio e rimuovere l'olio versato.

NOTICE

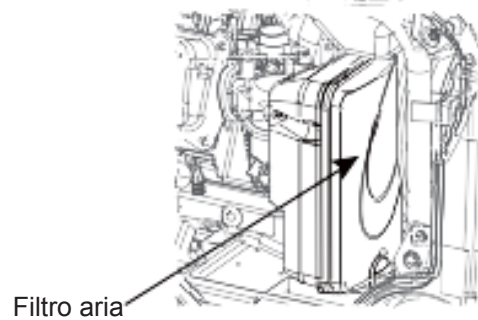
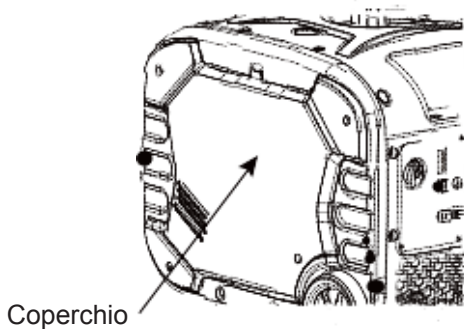
Assicurarsi che nessun corpo estraneo entri nella coppa olio.



8. Avvitare il tappo olio.
9. Riavvitare le viti del carter.

6.4 Filtro aria

1. Rimuovere le viti e rimuovere il coperchio
2. Rimuovere la vite e rimuovere il coperchio filtro aria



3. Rimuovere il filtro
4. Lavare il filtro con solvente e asciugarlo.
5. Oliare il filtro e spremere l'olio in eccesso. Il filtro aria deve essere bagnato ma non gocciolante.

NOTICE

Non strizzare il filtro quando lo si schiaccia. Ciò potrebbe causarne lo strappo.

6. Re-inserire il filtro aria.

Suggerimento: Accertarsi che la superficie di tenuta della scatola corrisponda al filtro dell'aria in modo che non vi siano perdite d'aria.

Il motore non dovrebbe mai funzionare senza il filtro aria; può causare un'usura eccessiva del pistone e del cilindro.

7. Ricollocare il coperchio filtro aria e stringere la vite.
8. Installare la cover e stringere le viti.

6.5 Protezione del silenziatore e parascintille

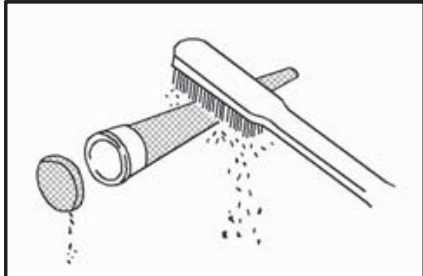
Il motore e il silenziatore saranno molto caldi dopo che il motore è stato avviato. Evitare di toccare il motore e la marmitta mentre sono ancora caldi con qualsiasi parte del corpo o degli indumenti durante l'ispezione o la riparazione.



1. Rimuovere le viti e quindi tirare verso l'esterno le aree del coperchio mostrato
2. Allentare il bullone e quindi rimuovere il tappo del silenziatore la protezione del silenziatore il parascintille
3. Pulire i depositi di combustione sulla protezione del silenziatore e sul parascintille usando una spazzola metallica

NOTICE

Durante la pulizia, utilizzare leggermente la spazzola metallica per evitare danni o graffi alla protezione del silenziatore e al parascintille.



4. Controllare la protezione e il parascintille. Sostituire se danneggiati.
5. Reinstallare il parascintille.

Suggerimento:

Allineare la sporgenza del parascintille con il foro nel tubo del silenziatore.

6. Installare la protezione della marmitta e il tappo della marmitta
7. Installare la cover e stringere le viti.

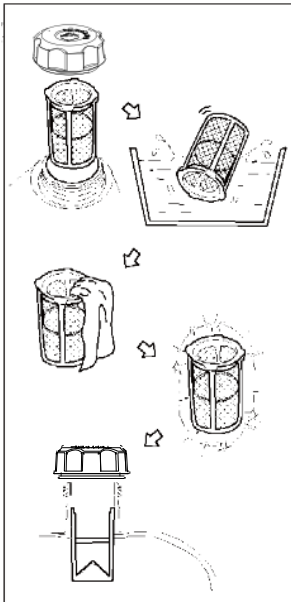
6.6 Filtro serbatoio

! WARNING

Mai usare benzina mentre si fuma o in presenza di fiamme.

1. Rimuovere il tappo serbatoio e il filtro.
2. Pulire il filtro con benzina.
3. Riposizionare il filtro.
4. Avvitare il tappo serbatoio

Assicurarsi che il tappo del serbatoio del carburante sia serrato saldamente

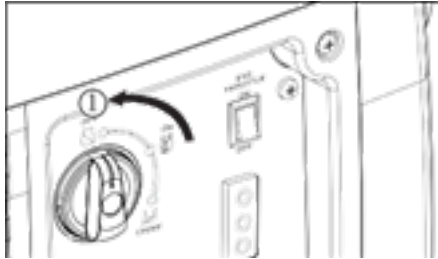


7. STOCCAGGIO

La conservazione a lungo termine della macchina richiederà alcune procedure preventive per evitare il deterioramento.

7.1 Svuotare il carburante

1. Posizionare l'interruttore 3 in 1 su "OFF" ①



2. Rimuovere il tappo del serbatoio del carburante e rimuovere il filtro serbatoio. Estrarre il carburante dal serbatoio e riporlo in un contenitore di benzina idoneo. Quindi, installare il tappo del serbatoio del carburante.



Il carburante è altamente infiammabile e velenoso. Controllare "INFORMAZIONI DI SICUREZZA" (vedi pagina 4 con attenzione)

NOTICE

Rimuovere immediatamente il carburante versato con un panno pulito, asciutto e morbido, poiché il carburante potrebbe deteriorare le superfici verniciate o le parti in plastica.

3. Avviare il motore (vedi pagina 16) e lasciarlo acceso fino all'arresto. Il motore si arresterà in circa 20 minuti; tempo di bruciare tutto il carburante nel circuito benzina.

Suggerimento:

- Non collegare nessun dispositivo elettrico (operazione senza carico)
- La durata del motore in funzione dipende dalla quantità di carburante rimasta nel serbatoio.

4. Rimuovere le viti e quindi rimuovere il coperchio.



5. Scaricare il carburante dal carburatore allentando la vite di scarico nella vasschetta del galleggiante del carburatore.
6. Posizionare l'interruttore 3 in 1 su "OFF".
7. Stringere la vite di scarico.
8. Installare la cover e serrare le viti.
9. Ruotare la manopola di sfiato dell'aria del tappo del serbatoio su "OFF" dopo che il motore si è completamente raffreddato.

7.2 Motore

Eeguire le seguenti operazioni per proteggere il cilindro, le fasce elastiche, ecc. dalla corrosione.

1. Rimuovere la candela, versare circa un cucchiaino di SAE 10W-40 nel foro della candela e reinstallare la candela. Tirare più volte la fune di avviamento (con la manopola dell'interruttore 3 in 1 spenta) per lubrificare di olio le pareti del cilindro
2. Tirare la corda di avviamento fino a quando non si avverte una compressione, quindi smettere di tirare (questo evita che il cilindro e le valvole si arrugginiscono)
3. Pulire l'esterno del generatore. Conservare il generatore in un luogo asciutto e ben ventilato, con un coperchio posizionato sopra di esso.



8. RISOLUZIONE PROBLEMI

8.1 Il motore non parte

1. Sistema di alimentazione

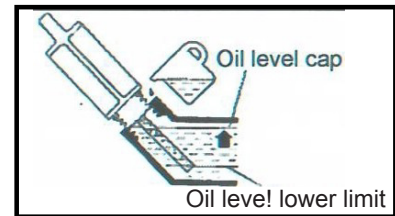
Non arriva benzina nella camera di combustione

- Non c'è benzina nel serbatoio... Rifornire il serbatoio
- Filtro carburante ostruito... Pulire filtro carburante
- Carburatore ostruito... Pulire carburatore.

2. Sistema di lubrificazione motore

Insufficiente

- Livello olio basso... Aggiungere olio motore



3. Sistema elettrico

- Posizionare l'interruttore 3 in 1 su "CHOKE" e tirare la corda di avviamento... scintilla scarsa.
- Candela sporca di depositi o bagnata ... Rimuovere i depositi o asciugare la candela.
- Sistema di accensione difettoso ... consultare i nostri distributori autorizzati

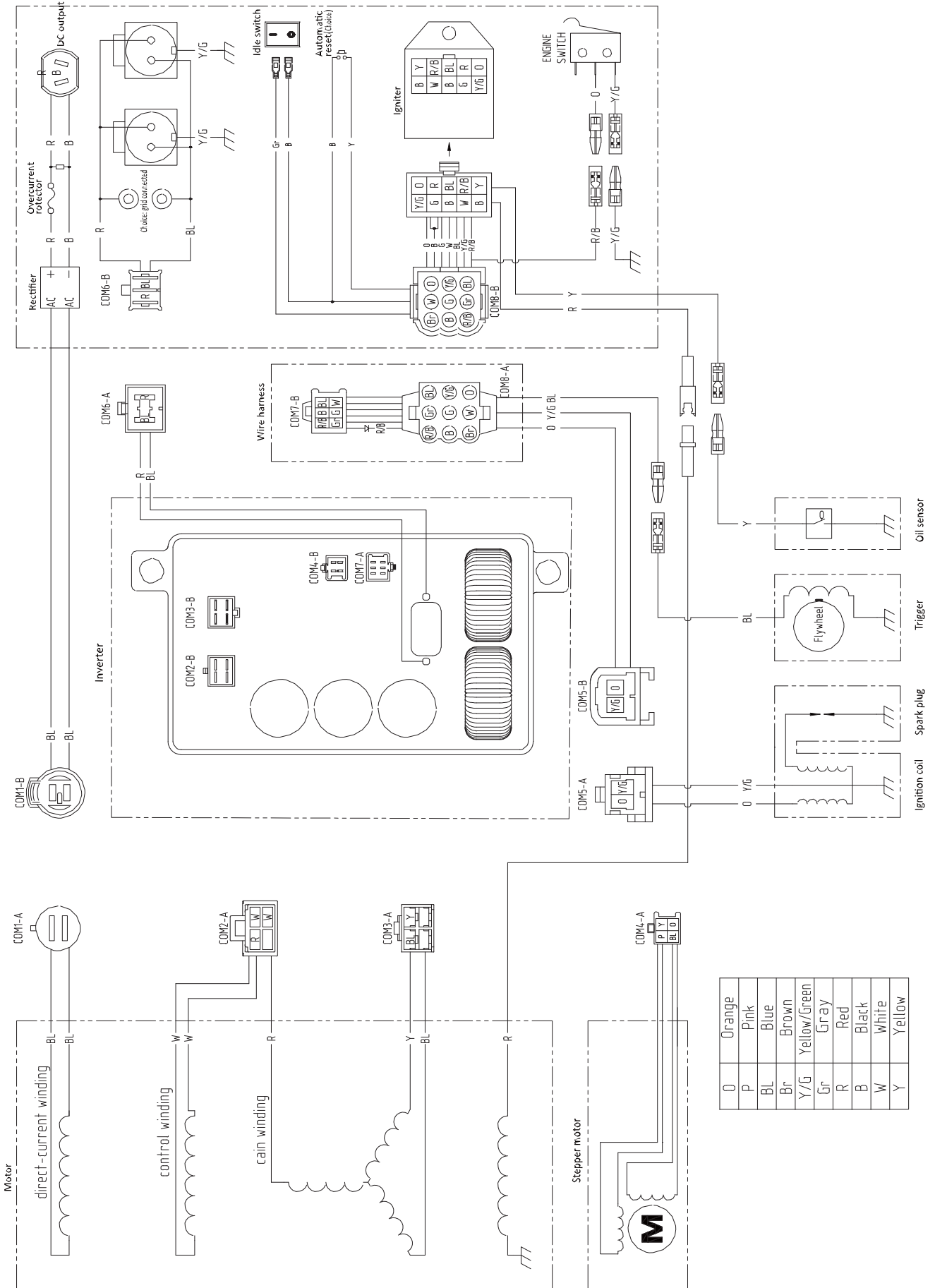
8.2 Il generatore non produce corrente

- Dispositivo di protezione (protezione DC) su "OFF"... Premere la protezione DC e portarla su "ON".
- Luce pilota AC (Verde) spenta... Spegnerne il motore e riavviare.

10. SPECIFICHE

Modello n.		Generatore 4kW
Generatore	Tipo	Inverter silenziato
	Frequenza nominale (Hz)	50
	Voltaggio nominale(V)	230
	Potenza nominale(kW)	3.6
	Massima potenza di uscita (kW)	4
	Fattore di potenza	1
	Tensione di carica (DC) (V)	12
	Corrente di carica (DC) (A)	8.3
	Protezione da sovraccarico (DC)	Protettore non fusibile
	Fase	Monofase
Motore	Motore	225l
	Tipo motore	monocilindrico, 4-Tempi, raffreddato ad aria, OHV
	Cilindrata (CC)	223
	Tipo benzina	Benzina verde
	Capacità serbatoio benzina (L)	12
	Consumo carburante (g/(kW·h))	<=395
	Autonomia (alla Potenza nominale) (h)	5
	Capacità olio (L)	0.55
	Tipo candela	F6RTC/F7RTC
	Modalità avviamento	Avviamento a strappo ed elettrico
Gruppo elettrogeno	Lunghezza × Larghezza × Altezza (mm)	605×432×493
	Peso netto (kg)	42

11. SCHEMA ELETTRICO (per versione con avviamento elettrico)



MOSA

MOSA div. della BCS S.p.A.

Viale Europa, 59 20090 Cusago (Milano) Italy

Tel. +39 - 0290352.1 Fax +39 - 0290390466 www.mosa.it

